

美利坚风雨二百年

Salvage of America

# 美国的救赎

北文 编著



 中国友谊出版公司

美利坚风雨二百年

Salvage of America

# 美国的救赎



北文 编著



中国友谊出版公司

**图书在版编目 ( CIP ) 数据**

美国的救赎 / 北文编著. —北京: 中国友谊出版公司,

2006.6

( 美利坚风雨二百年 )

ISBN 7-5057-2208-5/Z.240

I. 美... II. 北 ... III. 纪实文学 - 作品集 - 中国

- 当代 IV. I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2006 ) 第 069541 号

**书名** 美利坚风雨二百年——美国的救赎

**作者** 北文

**出版** 中国友谊出版公司

**发行** 中国友谊出版公司

**经销** 新华书店

**印刷** 中国农业出版社印刷厂

**规格** 787 × 1092 毫米 16 开本

15 印张 250 千字

**版次** 2006 年 9 月第 1 版

**印次** 2006 年 9 月北京第 1 次印刷

**书号** ISBN 7-5057-2208-5/Z.240

**定价** 220.00 元 ( 全十册 )

( 本册定价: 22.00 元 )

**地址** 北京市朝阳区西坝河南里 17 号楼

**邮编** 100028

**电话** ( 010 ) 64668676

**策划**



[www.bjzmlid.net](http://www.bjzmlid.net)

版权声明: 本书在编著过程中, 由于客观原因无法与部分作者取得联系, 现已将稿酬转版权交易代理机构, 请有关人员与我们联系。

# PREFACE

## 前言

“只要我们能够梦想到的，我们就能够实现！”这是刻在美国肯尼迪宇航中心西大门上的宣言，也是刻在每个美国公民心中的铭志。

整整一个世纪，美国一直以世界第一强国的姿态傲视天下。1978年，中美两国重启双方交往的大门。时至今日，中美两国正全面建立21世纪的建设性合作关系。毋庸置疑，美国作为中国在全球最重要的外交对手，是影响中国经济发展、国家安全、政治稳定和祖国统一的最突出的外部力量。另一方面，美国也是中国最大的经济贸易伙伴，与中国在教育、科学技术、文化等领域有着最密切和频繁的合作交流。早在上世纪九十年代中期的时候，中国人的眼中已拂去往日美国帝国主义的阴影。现在许多国人眼中的美国已经是三个含义的化身——通俗文化意义上的美国，是享受生活的天堂，好莱坞电影、NBA、麦当劳和肯德基，以其独有的魅力席卷中国大中城市；教育文化意义上的美国，是象牙之塔的顶峰，托福、GRE和GMAT，已是众多国人争相追逐的热门，十几万中国学子奔赴美国足以说明美国俨然成了中国年轻人的梦想天堂；政治文化意义上的美国，成了“自由和民主”的象征。

其实，美国就是美国。美利坚人民经历两百多年的艰难险阻，形成了特有的民族性格和生存哲学。如今的美国人已经不再是欧洲人，虽然他们曾经是欧洲人。从“五月花”号上的人在那个叫弗吉尼亚的地方登陆时起，美国人就不断地将自己从欧洲分离出去。为了寻求自由空间，那些被英国人视为异端邪说的清教徒和其他一些小团体自愿流亡，为了对心中宗教信仰的追求他们还塑造了美国文化的核心理念之一——“自由”。

文化的自由理念以及宗教多元性，给了美国人从未有过的勇气。这些使得他们于1776年在“社会契约”的基础上创立了一个全新的民族。《独立宣言》明确赋予所有美国公民“追求幸福”的权力，任何人都不被排除在外。它和其后制定的美国宪法一起，确定了美国式的资本主义制度，奠定了美国政治文化的基石。欧洲的民主之花，在美国结出了丰硕的果实。独立后的美国，开始了塑造自我的时期，并通过内战的政治整合而形成。其后，美国以毫无节制的资本主义姿态成为了世界第一经济强国。其迅速崛起的历程也展示出美利坚民族开拓型文化的特质，并将这种

特质深深扎根于美国人的心灵。1918年威尔逊总统赋予美国推广民主和自由贸易的义务：这样一种“民主似的帝国主义”一直将它推向今天的“解放伊拉克”战争。

“熔炉”与“马赛克”也随之成了美国民族文化的特征，并体现出美国文化的融合与冲突的矛盾性，美国社会的种族问题、美国式的沙文主义、排外主义等都可以从中得到解释，美国文化就是多元化的不断冲突、融合形成的。通过移民的载体抑或是其他各种传播途径输入美国的外来文化，在美国不被同化而又不至于被分裂，这正是美国文化的魅力所在。恩格斯在谈到他对美国的印象时说：“美国是一个新世界，新不仅是就发现它的时间而言，而是就它的一切制度而言……这个前进最快的民族对于每一个新的改进方案，会纯粹从他们实际利益出发马上进行试验。这个方案一旦被认为是好的，差不多在第二天就会付诸实行。在美国，一切都应该是新的，一切都应该是合理的，一切都应该是实际的……”

重视科学，重视教育，不断推进技术创新，是美国经济发展的强大推动力。高度发达和持续发展的美国经济，靠长期稳定的美国政治体系制度维系。而社会资源分配不公、种族歧视、犯罪率高、毒品泛滥等种种弊端，也可以在美国政治制度中找到根源。美国社会中的政治权利分散，这也保证了它在保持政局稳定的同时，必须经历一些自我调节机制，实现某些社会变革，不断更新法律和行政法规，缓和社会矛盾与冲突。

美国领导集团和社会各阶层对各种政策问题不断展开激烈交锋。但是，美国的主流意识形态在这些思想交锋中却能够保持着高度的一致性和连续性。美利坚民族是一个民族意识十分强烈的民族，他们十分热爱他们的祖国。在美国，任何一位公民，对美国的任何制度、文化、传统、政策、领导人都可以说三道四，甚至提出激烈的批评，这也直接造成了美国霸权意识的膨胀。他们的霸权形式除了以军事实力为后盾以外，它还一只手指推进商品输出和资本输出，另一只手推进意识形态扩张和宗教文化渗透，两手互相补充直至今天。

美国可以称得上一种文明吗？——一种先行的或者后进的文明？但美国的进取性是无疑的。无论我们身处何处，都可以切身感受美国的真实存在。在当今中国，我们常常消费着一些来自美国的东西，这种几乎无处不在，令人难以拒绝的“美国文化”既引起我们的激情，更使我们陷入深深的思考——对于美国制造的这些东西，我们只能选择喜欢或者憎恶，却没有拒绝的权力。

检验一个民族文明的尺度——不是看她的儿女们有过多少梦想，而是看他们今天的生存实现了多少梦想。不管是美国梦还是中国梦，我们觉得人对于幸福的追求都是相同的。鉴于此，我们策划并出版了“美利坚风雨二百年系列”（分别是《战争给了美国什么》、《美国的救赎》、《美国精神》、《给你真理的钥匙》、《天堂地狱战场》、《美国，男人的天堂》、《美国，无法忘却的罪恶》、《美国的脊梁》、《左手生命，右手信仰》、《一个超级美国的诞生》）这套丛书，以期从不同的角度向大家介绍一个尽可能全面的美国。美国的一切，自有美国的标准。我们并非崇媚什么，仅想以“他山之石可以攻玉”之意与国人共勉。

## 第一章 美国“特色”的穷人们

走进美国的一个普通低收入家庭，我们不禁被他们“舒适”的生活环境所打动：宽敞的住房、崭新的汽车、全套家用电器……你甚至会怀疑自己走错了地方，这是一个低收入家庭吗？

- 一、幸福、快乐的美国“穷人” / 2
- 二、谁为穷人的律师费买单 / 8
- 三、美国农民的诗意田园生活 / 14
- 四、甘愿当穷人 / 22
- 五、谁都不会一辈子是穷人 / 26
- 六、“便宜”的房子 / 32
- 七、城市的“疤痕”——职业乞丐和流浪汉 / 39

## 第二章 移民问题：美国人心中的痛

每年都有数以百万计的人通过各种合法或者不合法的途径来到美国，为的就是圆自己一个美国梦。但是实际情况却是，美元没赚到，自己的盘缠却花得差不多了，梦醒时分，发现自己在异乡的土地上一无所有……

新移民是美国贫困人口的重要组成部分，生活习惯、地区差异、教育水平的距离使新移民很难在短期内摆脱贫困的尴尬境地……

- 一、美国的移民文化 / 50
- 二、非法移民，何去何从 / 60
- 三、华裔移民的“悲惨世界” / 67
- 四、绿卡——让人欢喜让人忧 / 71
- 五、护照还是护身符 / 77

### 第三章 谁“偷走”了美国人的饭碗

每一位美国总统的竞选大纲中，都会有解决失业问题这一条，失业是美国的社会病，这么多年以来，这个疾病一直困扰着美国。

美国人追求自由，政府的救济并不能让穷人们满足，他们需要的是一份稳定的工作，需要的是一个自食其力的机会。

- 一、裁员，几家欢乐几家愁 /84
- 二、中国人砸了美国人的饭碗吗 /90
- 三、失业穷人，路在何方 /96
- 四、脆弱的中产阶级 /106
- 五、穷人的生活如何保障 /114

### 第四章 美国的“高级公民”——美国老人

赡养父母，被写进了中国宪法，但是美国法律里却没有这一条。虽然子女们也在经济上帮助自己的父母，但是，美国的老人主要还是靠养老金生活。

美国的老人很少和儿女住在一起，他们往往自己一个人孤独地住在老房子里，陪伴他们的也许只有他们的宠物狗。也许某一天，他们永远地离开，但是人们发现的时候，却可能是在几个星期以后了。

人们把老人独居的地方称为“空巢”，对于这些老人来说，贫困并不可怕，更可怕的是无尽的孤独……

- 一、总统晚景也凄凉 /124
- 二、老人潮悄然而至 /130
- 三、老人也需要关怀 /140
- 四、临终关怀——生命最后阶段的爱心 /148
- 五、夕阳婚恋是非多 /154

## 第五章 颓废、空虚——二战后的别样美国

二战以后，由于物质生活的极大丰富和传统信仰的缺失，美国年轻人的迷惘和其与日俱增的社会责任感产生了激烈的碰撞，在摇滚乐的催化下，年轻人开始融合在这个矛盾中，并最终形成了那个时代最具代表性的文化现象：嬉皮士、摇滚乐……

- 一、愤世嫉俗——嬉皮士 / 160
- 二、垮掉的一代 / 168
- 三、朋克时代——摇滚乐的经典 / 175
- 四、麦卡锡主义——欺骗与谎言的代名词 / 185

## 第六章 同一个世界，同一个地球

全球气候变化、生物多样性、土地荒漠化、臭氧层破坏、水资源紧张等生态环境问题影响范围日益扩大，遍及全球，生态环境问题的严重化和全球化一定程度上影响到各国的政治、经济、科技甚至生活方式等各个方面，美国亦不能幸免。

- 一、“卡特里娜”的反思 / 192
- 二、太空垃圾餐馆 / 199
- 三、美国环境外交政策 / 204
- 四、美国的环保运动 / 210
- 五、新能源法是否能成为“救世主” / 219
- 六、战争、能源，休戚相关的联合体 / 224



# chapter one

## 第 1 章

## 美国“特色”的穷人们

走进美国的一个普通低收入家庭，我们不禁被他们“舒适”的生活环境所打动：宽敞的住房、崭新的汽车、全套家用电器……你甚至会怀疑自己走错了地方，这是一个低收入家庭吗？

# ONE

## 幸福、快乐的美国“穷人”

每一个国家都有穷人，美国也不例外，那么美国穷人的生存状态是怎样的呢？先来看这样一组数据：

1995年的美国，41%的贫穷家庭拥有自己的住宅。平均每个穷人家庭拥有三间睡房，1.5个卫生间，一个停车间，一个阳台或者院子。超过75万的穷人所拥有的住宅价值超过15万美元，其中约20万的穷人拥有的住房价值超过30万美元。只有7.5%的贫穷家庭是拥挤的；在接近60%的家庭中，每个人都有两间以上的房间。每个美国穷人的人均住房面积，比日本的人均住

美国“穷人”的家



美利坚  
风雨二百年

two hundred  
years history of  
the United States



房宽敞1/3，比俄罗斯的人均住房宽敞4倍。注意，这里参照的是普通的日本人和普通的俄罗斯人的住房标准，而不是日本穷人和俄罗斯穷人的标准。

在美国，七成的贫穷家庭有自己的汽车，其中27%的家庭有两辆以上。97%的贫穷家庭有彩色电视，其中接近一半家庭有两台以上。接近3/4的贫穷家庭有录像机，1/5有两台以上。64%的贫穷家庭有微波炉，50%拥有立体声音响设备，超过25%的家庭有自动洗碗碟机。2/3的贫穷家庭有空调。相比之下，30年前全美国仅有36%的家庭拥有空调。

虽然作为一个穷人阶层，但他们却绝对不至于长期挨饿和营养不良。事实上，美国的穷人比中产阶级更肥胖。接近一半的成年贫穷妇女体重过胖。84%的穷人承认他们的家庭粮食“充足”；13%声称他们“有时”吃不饱；只有3%说他们“经常”吃不饱。

穷人家的孩子所消耗的蛋白质、维他命和矿物质与中产阶级的孩子所消耗的相差无几，而且两者往往都超过了正常的标准。穷人家的孩子实际上比高收入家庭的孩子吃更多肉类，而对蛋白质的摄入，两者都比正常的标准超出了一倍。今天，大多数穷人家的孩子都营养过剩。他们长大后，会比1944年登陆诺曼底的美军平均高1英寸，重10磅。

而且华盛顿一家调查机构经过四个月的调查显示：美国的穷人比富人和中产阶级生活得更开心，富人和中产阶级的生活和工作环境都相当紧张，他们有很多放不下的东西，而美国的穷人则没有这些顾虑，而且完善的社会保障体系也让他们不需要花费心思为吃饭担心，所以相对而言，美国的穷人生活得反而比有钱人轻松。

美国纽约的一家公寓楼，每天早上人们走出家门时，总会碰到一位垃圾工。他身穿蓝色帆布衣服，破旧但不脏乱，一边拿着夹子拨弄着垃圾，一边哼着美国的乡村音乐，一副怡然自得的样子。

垃圾工还能这么快乐，这让很多外国人感到不理解。人们在与他的交谈中发现，他没有像常人所想的那样，无奈、哀怨地低下头去，见别人看着他，他总是开心地朝对方挥挥手，喊道：“Hi, good morning.”咧嘴一笑，露出一排黄色的、并不整齐的牙齿。

他的笑容本身并不好看，但却充满着真诚，那是源于内心深处愉快、轻松的笑，是享受生活时真诚愉悦的体现。很难想象这样迷人的笑容出自一个生活在社会底层的垃圾工。

这样的笑容并不仅仅是在他一个人身上体现，美国有很大一部分穷人都像他一样保持一种乐观情绪。杰克是加州一所学校体育馆里的黑人清洁工，个子不高，头发卷曲，23岁左右。当学生们在健身房里呼啦啦地使用各种器



街头卖艺的美国穷人

材健身时，他便开始工作了：随时捡拾地上的纸屑，清扫地毯上的微尘，调试各种健身器材。最有趣的是，他总是非常富有节奏感地跳着劲舞的步子走到纸屑处，轻轻挥动扫把，纸张呼的一声卷进簸箕。

如果健身房里播放节奏感强的音乐，他便索性放下手中的工具，旁若无人地蹦迪，非常的投入，学生们会忍不住为他叫好。看着他矫健的舞姿，总能感受到从他身上散发出一种特别的朝气，这种朝气不单单源于年龄所特有的青春气息，更是一种来自内心的力量。若不是有一颗快乐的心，他怎么能够以一种艺术的方式完成在常人眼里看来并不体面的工作呢？

当然，他们之所以能保持如此好的心态也和他们所处的社会环境有关，美国政府和其他各种组织为“穷人们”提供了各种各样的方便。加州公用事业委员会就曾经宣布，他们将向低收入家庭提供低收费的基本电话服务，让加州的所有居民都能享受到家庭电话的服务。此项计划的名称为“普及电话服务”（ULTS）。根据2000年的统计数字表示，加州有八千多户的亚裔家庭至今还没有基本家庭电话服务。家庭电话的普及让这些居民能够与家人、朋友以及子女的学校取得联系，增加了工作机会，并能及时享受健康与急救服务。加州公用事业委员会推出的这个ULTS计划，可以帮助低收入家庭节省50%以上的基本家庭电话服务费。对此计划有兴趣且符合收入要求的家庭，



美利坚

风雨二百年

two hundred  
years history of  
the United States

可以通过免费电话1-866-272-0356提出申请。热线电话还安排国语、广东话的服务。有听力障碍的人士,可以拨打1-866-272-0358要求协助。人们还可以通过电话索取资料以及查询当地其他可以提供服务的社区组织。

美国的社会救助制度也是“穷人们”维持生活的关键所在。中国某高校社会工作与管理系教授对此作了详细考察。美国的社会救助制度始建于1930年代。在这之前,美国政府所担负的救贫责任极少,所发挥的作用也是微乎其微,多数的贫困者、不幸家庭与孤儿仍要依靠民间的慈善组织和教会的社会服务机构进行救助。经由30年代的“新政”和60年代的“与贫穷作战”,美国社会的救贫措施大大加强,并促使政府在救贫工作中承担更多的责任。

1929年,美国出现了经济恐慌与萧条引发的危机贫穷问题,为了应对这一经济社会变迁,政府陆续采取了多项措施。1933年罗斯福总统提出“新政”方案,而其中影响最为深远的是1935年国会通过的“社会安全法案”。这个法案的主要内容之一就是公共救助方案,它将妇女、儿童、老年退休、残疾与失业补偿纳入社会福利体系中,形成不同类别的救助体系。公共救助方案在政策设计内涵上强调对“值得救助的贫民”的扶助,救助条件苛刻并呈现出明显的惩罚原则;从政策实施主体上将救助责任和权力推给了州政府;从政策的后果看则带给了穷人显著的社会烙印。

1960年,伴随经济的成长、国力的雄厚以及民权运动的诉求,美国的各项社会福利制度开始全面扩张。与30年代由经济危机所引发的



宣传“新政”的海报



罗斯福在签署新政的文件

贫穷问题不同，60年代则主要是因为社会结构的改变以及工业化经济所导致的更具复杂性和多重性的结构性贫穷，因此，解决的对策也更加全面而激进。1964年尼克松总统倡导的“与贫穷作战”提出的措施有：一是强调“平等”的民权法案，希望消除人为的不平等与歧视；二是强调“减税”的减税法案来增加收入和提高购买力；三是强调“就业”的经济机会法案来激发潜力，开创就业机会，使每个人尤其是穷人能够有充分可行的社会参与，从而消除贫穷，缔造一个“大社会”。虽然“与贫穷作战”方案是针对少数人群所设计的，但其蕴含着极为深远的社会性目标，即试图通过排除社会与环境的障碍，不仅使穷人获得救助，更重要的是消灭贫穷，并达到社会的和谐发展。

美国的社会救助体系（Aid to Families with Dependent Children，以下简称AFDC）下包括老年人扶助、盲人扶助、残障扶助、失忆儿童家庭补助。这些政策都需要通过资产调查，内容包括：一是直接的金钱提供，以提高贫困者的购买力；二是直接提供生活必需品，如食物、住宅与医疗照顾；三是重点保护儿童和青少年的成长环境；四是与创造就业机会相关的方案。1974年社会安全修正案对公共扶助做了较大的改变，主要是将分类补充的公共救助整合为补充安全所得，并将之纳入联邦政府主管。

美国的社会救助制度在一定程度上改善了人们的生活水平，但是从运行的过程和结果看，仍有许多问题有待思考。



美利坚  
风雨二百年

two hundred  
years history of  
the United States

一是对贫穷的认识问题。“新政”与“与贫穷作战”基本是将贫穷看成是一种非常态性的与非必要性的现象，同时还认为贫困者的失业问题，主要是由于社会经济环境刺激不够以及缺乏充分的工作准备造成的，所以美国政府以“劳动原则”作为社会救助制度的设计原则，深信通过各种公共救助方案，能够解决贫穷问题。这种以中产阶级价值观和利益兴趣作为参考的思考模式，自然使济贫方案的成效大打折扣。

二是社会救助政策的目标问题。社会救助制度的出现更多是源于经济发展而诱发的社会变迁及其社会不稳定，包括种族歧视、黑人暴动、公民权运动等，因此社会救助制度更多地凸显了其社会控制的政治目标，特别是在处理黑人贫穷问题方面。

三是社会救助政策的社会性后果问题。这一方面体现为社会救助政策本身的后果，如新贫穷文化，福利给付不公平、福利科层过于庞大以及轻视低度就业的贫穷现象等，另一方面表现为美国社会问题的规模过大。面对如此庞大的贫穷群体（包括不具有资格接受社会救助的有工作的贫民），其所面临的不仅是经济收入的不平等，还有社会性剥夺问题——如犯罪、少数民族的失业问题、破碎家庭、非婚生子女以及恶劣的生活环境等等，这也使美国政府在处理贫穷这个社会难题时，又造成了其他社会问题的出现。

美国在“新政”时期已开始将贫民的救助加入“工作”的概念，罗斯福总统也希望通过工作方案来救助贫困的家庭。最早试图鼓励领取救济金者参与工作的是1967年的“工作促进方案”。它要求所有领取福利的成年人到福利信息网络去注册，除非家中有6岁以下儿童的妇女、残疾人或是病人。但由于经费不足，领取救济金的人很少参与这个方案。到了80年代，美国修订了相关法令，使州政府在安排福利就业方案具有了较多弹性。

“为福利工作方案”是美国的另一种尝试，其原则就是以工作换取福利。美国学者曾对上述两种方案进行评估，结果发现方案的影响是中等的，没能帮助人们进入一般性就业（非补贴的工作），许多参与者仍需要福利给付作为收入的补充。如果将工作的价值排除，方案的运作成本比直接给付福利支票成本还高。换言之，如果从经济的观点看，这些方案并不值得实施。可见这些与工作相关的救济方案似乎都没有达到预期的成效。

总之，美国在新政时期已开始将贫民的救助加入“工作”的概念，政府也一直努力改善穷人的就业状况，但却收效不大，从1965年到1974年的10年间，领取AFDC的人数从440万增加至1140万，增长了1.6倍。为此卡特和里根总统任期内都试图缩减社会福利预算来达到消除财政赤字预算的目的。美国民主党向来是采取较宽松的社会福利政策，但到了克林顿总统，却

也痛下决心要改革当时的社会救助政策。

这一情况直到90年代才有所改善。1996年美国克林顿总统签署了“个人责任与工作机会协商法案”，使其社会救助制度经历了一个根本、彻底的改革，废除了自1935年起施行长达61年的、被视为“福利”的同义词AFDC。这项注重“工作”价值，标榜“自立”精神的法案，除了新增“需要家庭的暂时救助”以外，还修订了“补充性安全所得”、“儿童资助”、“医疗救助”、“儿童保护”、“儿童营养计划”、“食物券”、“社会服务综合补助款”等在内的多项福利措施。这一法案的实施，承接了过去强调“工作”的救助传统，对于救济金领取者和州政府及其他救济组织者有相当程度的影响。

## TWO 谁为穷人的律师费买单

美国律师业的发达在世界上屈指可数，但是美国律师费用的高昂，也是世界上大多数国家的律师望尘莫及的。那么在什么都要靠法律说话，诉讼和吃饭一样平常的美国，穷人打得起官司吗？

最大限度地保护公民的基本权利，是现代法治社会的一个重要特征。美国宪法第6条修正案规定，刑事被告在法庭受审时，有权请律师为其辩护。但是，由于人们在金钱和财富方面的不平等，这种表面上人人平等的宪法权利，实际上隐含着实质上的不平等。

美国是典型的法制社会，法律被视为处理各种社会矛盾和纠纷的最高准则。可是，这种法制社会至少有两个让人无奈的特点：一是律师和法官多得不计其数；二是法律诉讼的费用高得不可思议。在享有完善的法治带来的安定和秩序的同时，美国人也饱受多如牛毛、难以承受的诉讼之累。

这样一来，人们自然会有一个疑问：在通常需要破费巨额金钱才能买到程序公正和平等法律保护的法制社会里，如果一个穷人惹上了刑事官司该怎么办呢？法院如何保证请不起律师的穷人在法庭上受到公正平等的审判呢？



美利坚  
风雨二百年

two hundred  
years history of  
the United States





在法庭为穷人辩护的美国律师

如今的美国，昂贵的刑事律师费用已与穷人没有太大关系。根据美国最高法院的判例，穷人因刑事犯罪打官司时，是用不着自己掏腰包请律师辩护的。贫穷被告一旦犯事儿，惹了刑事官司的麻烦，只需在法院填写一张专门的表格，证明自己家境贫寒，微薄的收入仅供糊口，根本雇不起律师就行了。一旦对簿公堂，自有法庭委派的辩护律师免费“侍候”。

根据1791年批准的美国宪法第6条修正案，刑事被告在法庭受审时，有权请律师为其辩护。可是，谁都知道，虽然金钱不是万能的，但请律师出庭辩护，没有钱却是万万不能的。此后的100多年，此款宪法修正案，实际上只保护了有钱人的人权。对于穷得揭不开锅的穷苦人来说，这条法律只是画饼充饥。这种不公正情况，直到20世纪30年代才得到初步改善。1932年，美国最高法院在著名的“鲍威尔诉阿拉巴马州案”规定，各州法院应免费为被控死罪的穷苦被告人提供辩护律师。舒赫兰大法官在判决书中一针见血地指出：在很多案例中，被告人倾诉的权利，如果不包括律师代为倾诉的权利，那么这个权利就没有多大意义。

鲍威尔案固然是一个很大的历史性进步，但也有人开玩笑说，这不是鼓